

[Tirso López, Lápida romana, inédita, de Valencia de Don Juan,
Boletín de la Real Academia de la Historia 19, 1891, 249-250.]

LÁPIDA ROMANA, INÉDITA, DE VALENCIA DE DON JUAN.

Es de mármol pizarroso, formando en cuadro una superficie, que midió 56 cm. por cada lado. El inferior está recortado; pero

deja ver la parte superior de las letras del renglón último. Los puntos son triangulares y las letras del siglo segundo.

D • M • S
 VAL • I R E
 NE • FLA
 VIO • BO
 CON • TI • O
 CO • I • IVGI
 PI • EN • TIS
 SIMOBC

D(is) M(anibus) s(acrum). Val(eria) Irene Flavio Bocontio coiugi pietissimo f(aciendum) c(uravit):

Consagrado á los dioses Manes. Valeria Irene cuidó de hacer este monumento á su cónyuge piadosísimo Flavio Boconcio.

Descubrí, no há mucho, este mármol, empotrado en un muro de la derruida iglesia de Santa María, que hasta el año 1379 fué sinagoga ilustre (1). *Bocontius* es quizá sobrenombre geográfico, como lo son ciertamente *Baeticus*, *Gallus*, *Ponticus* de otros Flavios en lápidas españolas (2). En los itinerarios de Antonino y del Ravenate se nombra la estación de *Aquis Voconis* (Caldes de Malavella, villa de la provincia de Gerona).

Idacio (3), que sobre el año 459 menciona el *castrum* Coviacense, sobrado arguye que en Valencia de Don Juan pueden aparecer y han de buscarse otras lápidas romanas.

Valladolid, 4 de Septiembre de 1891.

FRAY TIRSO LÓPEZ,
 Correspondiente.

(1) «Instrumento en commo el obispo Gutierre fué puesto en la posesión de la signagoga, que la aljama de los judíos de la villa de Valencia había fecho en la dicha villa.» Lo ha publicado el P. Fita en su obra *Actas inéditas de siete concilios españoles*, pág. 217-220, Madrid, 1882.

(2) Hübner, 395, 1.470, 3.699.

(3) *España Sagrada*, tomo IV (3.^a edición), pág. 375. Madrid, 1853.